



CHAPITRE 75

Loi concernant l'acquisition de certains immeubles par la
Société d'habitation du Québec

[Sanctionnée le 24 novembre 1977]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Article premier

L'article 16a de la Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (1975, chapitre 84), édicté par l'article 12 du chapitre 51 des lois de 1976, est modifié par l'insertion, après le paragraphe 2, du paragraphe suivant:

«2a. Les paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas dans le cas d'une convention à laquelle est partie la Société d'habitation du Québec.»

Disposi-
tions non
applica-
bles.

Art. 2

L'article 16k de ladite loi, édicté par l'article 12 du chapitre 51 des lois de 1976, est modifié par l'addition, à la fin du deuxième alinéa, de ce qui suit: «Le présent alinéa ne s'applique pas dans le cas d'une convention visée au paragraphe 2a de l'article 16a.»

1975, c. 84,
a. 16a,
mod.

Art. 3

La présente loi a effet à compter du 23 décembre 1976.

Effet.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Entrée en
vigueur.



CHAPTER 75

An Act respecting the acquisition of certain immoveables by
the Société d'habitation du Québec

[Assented to 24 November 1977]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Assemblée
nationale du Québec, enacts as follows:

1. Section 16*a* of the Act to prolong and amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners (1975, chapter 84), enacted by section 12 of chapter 51 of the statutes of 1976, is amended by inserting, after subsection 2, the following subsection:

“2*a*. Subsections 1 and 2 do not apply in the case of an agreement to which the Société d'habitation du Québec is a party.”

Provisions
not
to apply.

2. Section 16*k* of the said act, enacted by section 12 of chapter 51 of the statutes of 1976, is amended by adding, at the end of the second paragraph, the following: “This paragraph does not apply in the case of an agreement referred to in subsection 2*a* of section 16*a*.”

1975, c. 84,
s. 16*k*, am.

3. This act has effect as from 23 December 1976.

Effective
date.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.